



16 de junio de 2026

Asunto: *Configuración de listas y asignación de tutorías para el curso 2026-2027*

Estimadas Familias:

Nos acercamos al final del año académico y estamos ya preparando el curso académico 2026-2027. En este sentido, hemos recibido algunas consultas de las familias con respecto a nuestras políticas sobre el agrupamiento de estudiantes y la asignación de tutorías, y nos gustaría aprovechar esta oportunidad para aclarar las políticas del centro al respecto.

Siguiendo la normativa del sistema educativo español nuestro colegio sigue un modelo de reconfiguración grupal en puntos de transición específicos. Este enfoque promueve un entorno equilibrado e inclusivo, dando a los estudiantes oportunidades para construir nuevas relaciones y adaptarse a diversas dinámicas de aprendizaje.

Estructura de agrupamiento del alumnado: Cuando hay dos clases por nivel, los grupos se reconfiguran en los siguientes puntos de transición:

- De 1º de Infantil a 2º de Infantil
- De 3º de Infantil a 1º de Primaria
- De 2º de Primaria a 3º de Primaria
- De 4º de Primaria a 5º de Primaria
- **Educación Secundaria:** los grupos se revisan y se mezclan anualmente.

Puntos importantes a tener en cuenta:

- **Los gemelos y hermanos** matriculados en el mismo nivel serán asignados a clases diferentes (siempre que haya dos clases).
- **Los cambios individuales y puntuales de los estudiantes** también pueden darse en aquellos cursos en los que no se mezclan los grupos bajo el criterio pedagógico del colegio.
- En el caso anterior, cualquier cambio individual se comunicará **directamente a las familias interesadas**.

Pautas para la asignación de tutorías:

- En **Infantil (KG)**, nuestras maestras se especializan por nivel, y los estudiantes cambian de tutora cada año.
- En **Primaria**, los alumnos **suelen permanecer** con el mismo tutor/a de aula durante dos cursos académicos:
 - 1º y 2º
 - 3º y 4º
 - 5º y 6º
- En **Secundaria**, los alumnos cambian de tutor/a cada año, ya que las asignaturas son impartidas por especialistas de acuerdo con estrictos requisitos de cualificación del sistema educativo español.

La asignación de tutorías se realiza en base al perfil y la experiencia del profesorado, procurando en todo momento mantener la continuidad arriba descrita. **No obstante, dicha continuidad estará sujeta a circunstancias organizativas y pedagógicas, incluyendo posibles cambios en la plantilla, aperturas o cierres de grupos, o la valoración por parte del centro de una mejor adecuación entre los perfiles del alumnado y del profesorado.** En cualquier caso, **el colegio se reserva el derecho de realizar los ajustes que considere necesarios para garantizar la mejor organización y atención educativa del alumnado,** especialmente en un contexto como el actual, en el que las previsiones de matrícula y plantilla pueden verse condicionadas por la situación geopolítica de la región.

Si desean presentar una solicitud específica con respecto a la asignación del grupo de sus hijos, pueden hacerlo antes del 30 de junio a través de los tutores y la Jefatura de Estudios. Si bien no podemos garantizar que se cumplan todas las solicitudes, revisaremos cuidadosamente cada una de ellas en aras de garantizar la mejor experiencia educativa de nuestro alumnado.

Gracias por su continua confianza y colaboración.

Atentamente,
El Equipo Directivo

COMFAM 187-25-26





June 16th, 2026

Subject: Student Placement and Teacher Assignment for the 2026–2027 Academic Year

Dear Families,

As we approach the end of the academic year, we are fully engaged in preparing for the 2026–2027 school year. We have already received a few inquiries from families regarding our policies on student grouping and teacher assignment, and we would like to take this opportunity to clarify our approach.

In line with the structure of the Spanish Educational System and its pedagogical guidelines, our school follows a model of group reconfiguration at specific transition points. This approach promotes a balanced and inclusive environment, giving students opportunities to build new relationships and adapt to diverse learning dynamics.

Student Grouping Structure at SSAD: When there are two classes per grade level, student groups are reconfigured at the following transition points:

- **Pre-KG to KG1**
- **KG2 to Grade 1**
- **Grade 2 to Grade 3**
- **Grade 4 to Grade 5**
- **Secondary School (Grade 7 and above):** groups may be reviewed and reconfigured annually.

Please note:

- **Twins and siblings** enrolled in the same grade will always be placed in different groups (provided there are two classes).
- **Individual student placement changes** may also occur at the discretion of the school's Pedagogical Committee, when deemed beneficial for the student's academic or social development.
- In grades where group reconfiguration is **not** planned, any individual placement changes will be **communicated directly to the families concerned**.

Teacher Assignment Guidelines

- In **Kindergarten (KG)**, our teachers specialize by level, and students change teachers every year.
- In **Primary**, students typically remain with the same homeroom teacher for two academic years:
 - Grades 1–2
 - Grades 3–4
 - Grades 5–6
- In **Secondary** (Grades 7–8), students change teachers each year, as subjects are taught by specialists in line with strict qualification requirements.

Homeroom teacher assignments are based on teacher profiles and experience, with every effort made to maintain the continuity described above. However, **continuity may be subject to organizational and pedagogical considerations, including staffing changes, the opening or closing of classes, or the school's assessment of the most appropriate match between student and teacher profiles. The school reserves the right to make any adjustments deemed necessary to ensure the best educational provision and organization for students**, particularly in a context where enrolment and staffing projections may be influenced by the current geopolitical situation in the region.

If you would like to submit a specific request regarding student placement you may do so by June 15 through your child's homeroom teacher and the Head of Studies. While we cannot guarantee that all requests will be fulfilled, we will carefully review each one and respond where it aligns with our academic and developmental priorities.

Thank you for your continued trust and collaboration.

Sincerely,

The Management Team

COMFAM 187-25-26





16 يونيو 2026

الموضوع: توزيع الطلاب وتعيين المعلمين للعام الأكاديمي 2026-2027

أولياء الأمور الكرام،

مع اقتراب نهاية العام الدراسي، نعمل بشكل مكثف على الاستعداد للعام الأكاديمي 2026-2027. وقد تلقينا بالفعل بعض الاستفسارات من الأسر بشأن سياسات المدرسة المتعلقة بتوزيع الطلاب وتعيين المعلمين، لذا نود أن ننتهز هذه الفرصة لتوضيح نهجنا المتبع.

تماشياً مع هيكل النظام التعليمي الإسباني وإرشاداته التربوية، تتبع مدرستنا نموذج إعادة تشكيل المجموعات الصفية في مراحل انتقالية محددة. ويهدف هذا النهج إلى تعزيز بيئة تعليمية متوازنة وشاملة، تمنح الطلاب فرصاً لبناء علاقات جديدة والتكيف مع أساليب تعلم متنوعة.

هيكل توزيع الطلاب في المدرسة الإسبانية بأبوظبي (SSAD)

عندما يوجد فصلان دراسيان في المستوى نفسه، تتم إعادة تشكيل المجموعات في المراحل الانتقالية التالية:

- من مرحلة ما قبل الروضة (Pre-KG) إلى الروضة الأولى (KG1)
- من الروضة الثانية (KG2) إلى الصف الأول
- من الصف الثاني إلى الصف الثالث
- من الصف الرابع إلى الصف الخامس
- المرحلة الثانوية (الصف السابع فما فوق): قد تتم مراجعة المجموعات وإعادة تشكيلها سنوياً.

يرجى ملاحظة ما يلي:

- سيتم دائماً توزيع التوائم والأشقء المسجلين في الصف نفسه على مجموعات مختلفة (في حال وجود فصلين دراسيين).
- قد يتم إجراء تغييرات فردية في توزيع بعض الطلاب بناءً على قرار اللجنة التربوية في المدرسة إذا رأيت أن ذلك يصب في مصلحة الطالب أكاديمياً أو اجتماعياً.
- في الصفوف التي لا يُخطط فيها لإعادة تشكيل المجموعات، سيتم إبلاغ الأسر المعنية مباشرة بأي تغييرات فردية في التوزيع.

إرشادات تعيين المعلمين

- في مرحلة رياض الأطفال (KG)، يتخصص المعلمون حسب المستوى، ولذلك ينتقل الطلاب إلى معلم جديد كل عام.
- في المرحلة الابتدائية، يبقى الطلاب عادةً مع معلم الصف نفسه لمدة عامين متتاليين:

- الصفان الأول والثاني
- الصفان الثالث والرابع
- الصفان الخامس والسادس

- في المرحلة الثانوية (الصفان السابع والثامن)، ينتقل الطلاب إلى معلمين مختلفين كل عام، حيث يتم تدريس المواد من قبل معلمين متخصصين وفقاً لمتطلبات التأهيل المعتمدة.

يتم تحديد معلمي الصفوف بناءً على خبراتهم وملفاتهم المهنية، مع الحرص على الحفاظ على الاستمرارية الموضحة أعلاه قدر الإمكان. ومع ذلك، قد تخضع هذه الاستمرارية لاعتبارات تنظيمية وتربوية، بما في ذلك التغييرات في الكادر التعليمي، أو فتح، أو إغلاق بعض الصفوف، أو تقييم المدرسة لأفضل توافق بين احتياجات الطلاب وملفات المعلمين.

وتحتفظ المدرسة بحقها في إجراء أي تعديلات تراها ضرورية لضمان أفضل مستوى من التنظيم والخدمة التعليمية للطلاب، لا سيما في ظل الظروف الجيوسياسية الحالية في المنطقة وما قد يترتب عليها من تأثيرات على أعداد التسجيل والتخطيط للموارد البشرية.

إذا كنتم ترغبون في تقديم طلب محدد يتعلق بتوزيع الطالب، فيرجى إرساله قبل **15 يونيو** من خلال معلم الصف ورئيس القسم الأكاديمي. وعلى الرغم من أننا لا نستطيع ضمان تلبية جميع الطلبات، فإننا سنقوم بدراسة كل طلب بعناية والرد عليه بما يتوافق مع أولوياتنا الأكاديمية والتنموية.

نشكركم على ثقتكم المستمرة وتعاونكم الدائم.

مع خالص التحية والتقدير،

COMFAM 187-25-26

الإدارة

